



COMMISSION CULTURE DE  
CITÉS ET GOUVERNEMENTS LOCAUX UNIS - CGLU

# RAPPORT 2017



La Commission culture de CGLU est co-présidée par Buenos Aires et la Ville de Mexico et vice-présidée par Angers, Barcelone, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, Jeju, Paris et Porto Alegre.

# PRÉSENTATION

L'[Agenda 21 de la culture](#) est le premier document d'envergure mondiale qui établit un engagement des villes et des gouvernements locaux dans le développement durable. Le 1<sup>er</sup> janvier 2018, environ 750 villes, gouvernements locaux et organisations venant de tous les continents étaient liés à l'Agenda 21 de la culture.

Cités et Gouvernements Locaux Unis – [CGLU](#) a adopté l'Agenda 21 de la culture comme document de référence en octobre 2014 (lors du Bureau Exécutif de Sao Paulo), a constitué un Groupe de Travail dédié à la culture en juin 2005 (lors du Conseil Mondial de Pékin), qu'elle a ensuite vu se transformer en Commission culture en octobre 2007 (lors du Congrès Mondial de Jeju) et qu'elle a ratifié en novembre 2010 (lors du Congrès de Mexico), soulignant une plus grande prise en compte de la culture au sein de l'organisation mondiale. La mission de la Commission est de "Promouvoir la culture comme 4<sup>ème</sup> pilier du développement durable à travers la diffusion internationale et la mise en œuvre locale de l'Agenda 21 de la culture."

La Commission culture est un point de rencontre unique. Il n'existe aucune autre structure à l'échelle mondiale qui rassemble les villes, les organisations et les réseaux qui travaillent sur la relation entre politiques culturelles locales et développement durable.

**La Commission culture de CGLU est le leader mondial de « La Culture dans les Villes Durables ».** Notre narrative est fondée sur les droits humains, la bonne gouvernance, le développement centré sur les personnes et la co-création de la ville.

La Commission culture de CGLU est co-présidée par Buenos Aires et la Ville de Mexico, et vice-présidée par Angers, Barcelone, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, Jeju, Paris et Porto Alegre. Ces villes constituent le « conseil » de l'équipe de gouvernance de la Commission.

La Commission culture dispose d'un Secrétariat qui se situe au sein du siège du Secrétariat Mondial de CGLU à Barcelone.

Ce document détaille le programme de la Commission culture de CGLU en 2017.

- Le chapitre « ACTIVITÉS » détaille la liste exhaustive des activités de la Commission en 2017.
- Le chapitre « APPRENTISSAGE ET CONSTRUCTION DE CAPACITÉS » détaille les caractéristiques des programmes.
- Le chapitre « PORTEFEUILLES » suggère des domaines clef de responsabilité pour chacune des villes du Bureau.
- Le chapitre « CALENDRIER » reprend les nombreux et grands événements de la Commission.

N'hésitez pas à demander davantage d'informations si vous le souhaitez.

# 1. ACTIVITÉS

## LÉGENDE :

**En gras, nom de l'activité**, comme inscrit dans le programme annuel accordé en mars 2017.

**En bleu, évaluation de l'activité.**

## A. INTELLIGENCE

### **ACTIVITÉ 1. Sommet Culture de CGLU**

Organiser un 2<sup>ème</sup> Sommet Culture réussi à Jeju, République de Corée (10-13 mai 2017)

#### ÉVALUATION

- Le Sommet a été organisé avec succès. Nous sommes parvenus à placer l'événement comme lieu incontournable pour tous les acteurs clef sur « la culture dans les villes durables ».
- Un site web dédié comprenant toutes les informations relatives au Sommet (informations générales, programmes, dossier de presse, logistique etc) a été largement et amplement diffusé auprès des partenaires, des collaborateurs et des acteurs internationaux. Ce site a aussi permis de refléter les principaux résultats de l'événement (photos, vidéo, communiqué de presse, échanges sur les réseaux sociaux).
- Environ 700 personnes ont participé au Sommet.
- Un rapport final complet et deux vidéos ont été produits, ainsi qu'un dossier de presse, les publications de plusieurs des discours d'ouverture donnés pendant le Sommet, un album photo Flickr, un Storify reprenant les grands messages Twitter liés au Sommet, et un dossier Scoop.it reflétant le Sommet dans les médias.
- Une page web spécifique du site de l'Agenda 21 de la culture rassemble également tous les documents résultants du Sommet.
- Le partenariat avec Jeju a été exceptionnel.

Travailler avec tous les acteurs clés pour garantir que ce Sommet soit un événement biennal, avec rotation entre les continents et forte présence politique et technique

#### ÉVALUATION

- L'appel à candidatures pour le 3<sup>ème</sup> Sommet a été lancé en août 2017.
- L'appel est resté ouvert jusqu'au 30 octobre 2017.
- Un document complet des « Termes de Référence » est disponible.
- Les caractéristiques clef du Sommet Culture de CGLU sont : (i) il fournit une visibilité internationale remarquable à la ville / à la région / au gouvernement local qui accueille l'événement ; (ii) le Sommet peut être considéré comme la principale rencontre mondiale sur « la culture dans les villes durables », s'organisant tous les deux ans et réunissant tous les acteurs clef sur la culture, les politiques culturelles et la durabilité ; (iii) le Sommet est une plateforme de dialogue pour les gouvernements locaux et nationaux, les organisations de la société civile et les organisations internationales permettant de débattre de la place actuelle de la culture dans les Agendas mondiaux ; (iv) le programme du Sommet devra mettre l'accent sur le fait que la culture fait partie intégrante des villes durables, et promouvra le partage d'expériences et d'innovations entre des villes du monde entier ; (v) le programme du Sommet devrait comprendre des sessions plénières et des ateliers, quelques sessions devraient être ouvertes au public ; et (vi) la ville d'accueil travaillera en étroite collaboration avec CGLU sur la préparation de toutes les questions liées au Sommet (contenus, communication et logistique).



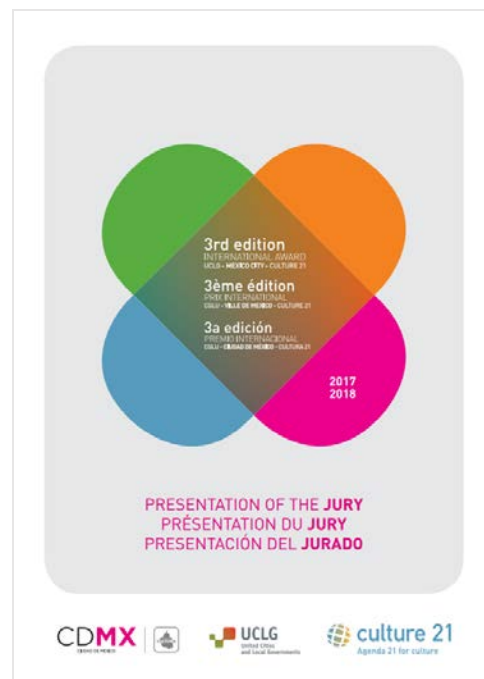
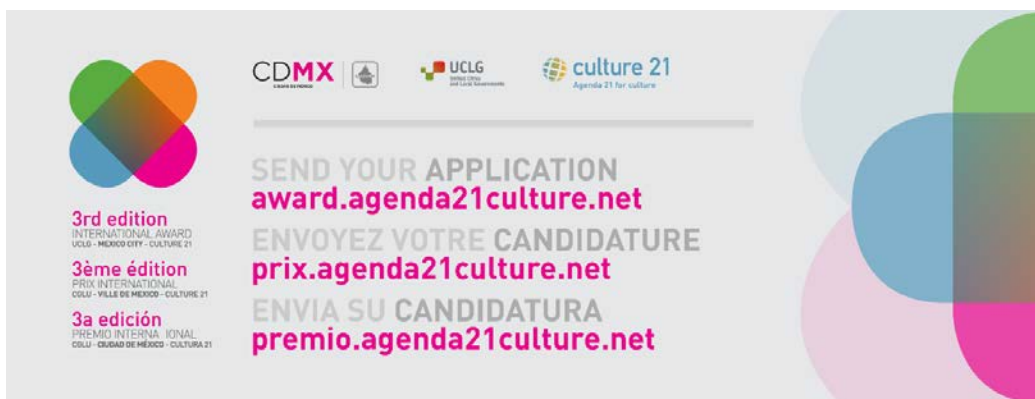


## ACTIVITÉ 2. Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 »

Préparer la troisième édition (2017-2018) du Prix et lancer l'appel à candidatures en octobre 2017. Donner le plus de visibilité possible au Prix pour que les villes puissent y participer. Améliorer l'utilisation des réseaux sociaux.

### ÉVALUATION

- La **troisième édition du Prix** a été préparée. L'appel à candidatures a été lancé le 2 novembre 2017 et la cérémonie de remise des Prix se tiendra en octobre 2018.
- La promotion de la troisième édition s'est initiée début 2017, en avril, lors du Bureau Exécutif de CGLU à Madrid (Espagne), suivi du 2<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU à Jeju (République de Corée), en mai et du Conseil Mondial de CGLU à Hangzhou (Chine) en décembre 2017. Toutes les informations relatives au Prix ont été régulièrement publiées, notamment à travers chacun des événements et activités auxquelles la Commission culture a pris part et en répondant aux demandes d'information relatives à ce sujet.



Continuer la dissémination et la capitalisation des résultats de la deuxième édition du Prix.

## ÉVALUATION

- Considérant la grande qualité des candidatures reçues, le Jury de la deuxième édition du Prix a suggéré que 60 d'entre elles rejoignent la base de données de « **bonnes pratiques** » du site de l'Agenda 21 de la culture.
- Cette démarche comprend (a) l'adaptation des candidatures au modèle de « bonne pratique », (b) l'approbation de l'ébauche de bonne pratique révisée par chaque ville candidate, et (c) la traduction en anglais, espagnol et français, et le maquetage de chaque bonne pratique. Le processus s'est initié en septembre 2016 et s'est terminé en octobre 2017.
- Ces bonnes pratiques comprenaient des politiques, des projets et des programmes venant de tous les continents (par ordre alphabétique) : Abitibi-Témiscamingue, Antonio Ante, Azul, Beit Sahour, Busan, Canoas, Cape Town, Cēsis, Chefchauen, Conche, Congonhas, Coquimbo, Córdoba, Curitiba, Dakar, Dublin, Estrie, eThekweni, Floriánopolis, Gaziantep, Gijón, Jbeil Byblos, Jeonju, Johannesburg, Kashan, Kaunas, Kazan, Lac-Mégantic, La Paz, Leeuwarden, Lisbonne, Liverpool, Longueuil, Lugo, Lyon, Makati, Montevideo, Nevşehir, Nouveau Brunswick, Nilüfer, Nottingham, Peñalolén, Pilsen, Plaine Commune, Puno, Ratisbonne, Rio de Janeiro, Roeselare, Rosario, Salvador, Seferehisar, Ségou, Solo, Strasbourg, Talca, Tombouctou, Tunis, Val-de-Marne, Wuhan, Yopougon.



### ACTIVITÉ 3. Bonnes pratiques et connaissances

Recueillir des données empiriques, générer et diffuser de nouvelles connaissances fondées sur les expériences des villes mettant en œuvre l'Agenda 21 de la culture et Culture 21 : Actions

#### ÉVALUATION

- 4 nouvelles bonnes pratiques élaborées par des villes dans le cadre de nos programmes de travail (programmes de Villes Pilote et de Villes Leader) ont rejoint notre base de données en 2017 : 2 de Namur, 1 de Galway et 1 de Bogotá.

Atteindre 100 bonnes pratiques début 2017. Améliorer l'accessibilité. Établir un lien avec GOLD.

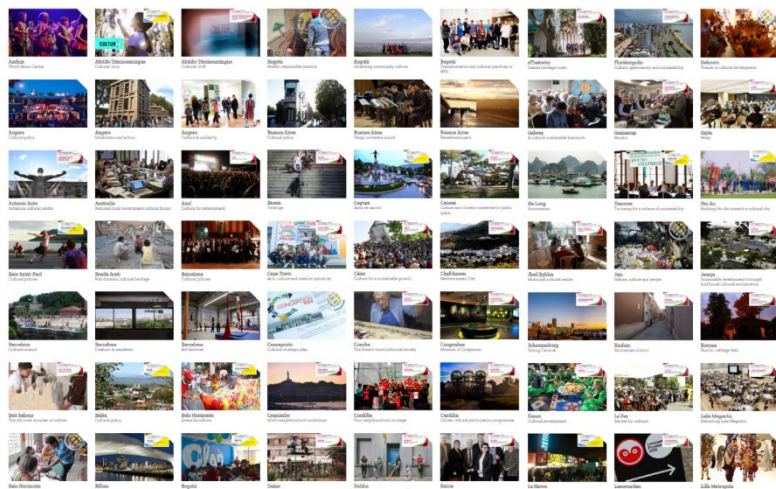
#### ÉVALUATION

- Au 31 décembre 2017, nous avons 129 bonnes pratiques de villes et de gouvernements locaux du monde entier, disponibles en ligne en anglais, espagnol et français.
- [GOLD IV](#) est la publication triennale majeure de CGLU. Le 4<sup>ème</sup> rapport GOLD a été publié en 2016 dans le cadre du 5<sup>ème</sup> Congrès Mondial de CGLU. Il n'y a pas eu de développement majeur dans ce domaine en 2017, mais des échanges informels ont eu lieu avec l'équipe de GOLD dans le but de préparer de futures publications, notamment un rapport plus bref prévu pour juillet 2018 en résonance avec le Forum Politique de Haut Niveau qui aura pour objectif d'évaluer la mise en œuvre de l'ODD 11.

Analyser les partenariats spécifiques potentiels (partenaires, parrainage/mécénat, médias) pour la base de données.

#### ÉVALUATION

- Un nouveau site web dédié à nos 129 bonnes pratiques en matière de culture et de développement durable a été créé, il comprend notamment un outil d'indexation basé sur 3 critères : les Objectifs de Développement Durable – ODD (17), les engagements de Culture 21 Actions (9), et des mots-clefs (75). À chaque bonne pratique ont été associés le/les ODD, engagement(s) et mot(s)-clef correspondants directement à son contenu. Ce travail d'indexation a permis la mise en place d'un moteur de recherche basé sur les critères mentionnés précédemment, rendant ainsi visible aux yeux de toutes les personnes intéressées par la culture et la durabilité la relation étroite qu'il existe entre la culture et les ODD.
- Le lancement du site web « OBS » est prévu pour 2018.
- L'analyse de partenariats associés à cette base de données est en cours.

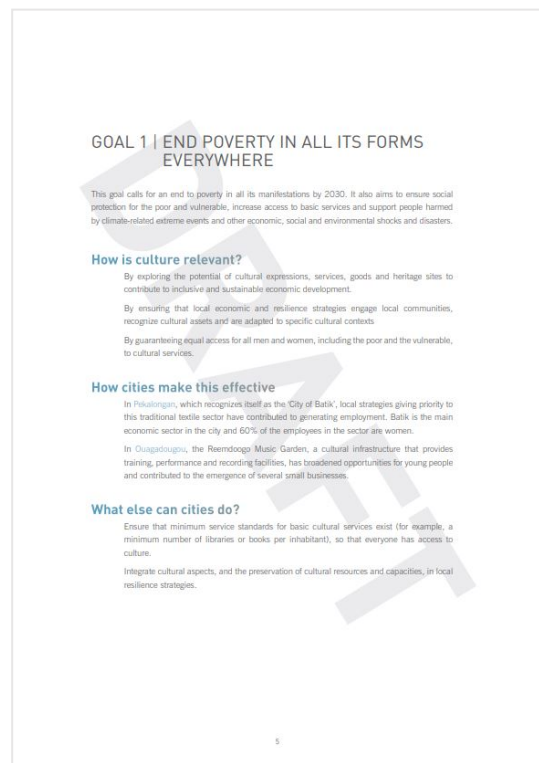


## ACTIVITÉ 4. Agenda 2030 et Nouvel agenda urbain de l'ONU

Sensibiliser aux ODD, à la localisation et à la culture

### ÉVALUATION

- Dans la poursuite du travail initié dans ce domaine (à savoir, la campagne #culture2015goal conduite entre 2013 et 2015), la Commission culture de CGLU a publié en mai 2017 l'ébauche de *La Culture dans les Objectifs de Développement Durable : un Guide pour l'Action Locale*, un document qui souligne l'importance des aspects culturels dans l'atteinte des ODD, ainsi que le rôle phare joué par les villes et les gouvernements locaux dans ce processus, en s'inspirant notamment des bonnes pratiques issues de la base de données de l'Agenda 21 de la culture, ainsi que des contributions d'autres acteurs.
- L'ébauche du guide a été ouverte pour consultations et contributions dans la perspective de publier une version révisée en anglais, espagnol et français au cours de l'année 2018.
- Le 2<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU (Jeju, mai 2017) a été reconnu comme Campus des Penseurs Urbains (Urban Thinker Campus) par UN Habitat, c'est-à-dire comme événement aidant à la mise en œuvre du Nouvel Agenda Urbain adopté lors de la Conférence Habitat III (Quito, 2016). La production d'un ensemble d'outils de communication produit par la Commission culture de CGLU en a résulté avec la perspective de souligner la dimension culturelle du Nouvel Agenda Urbain, et les débats qui ont eu lieu à ce sujet à Jeju.



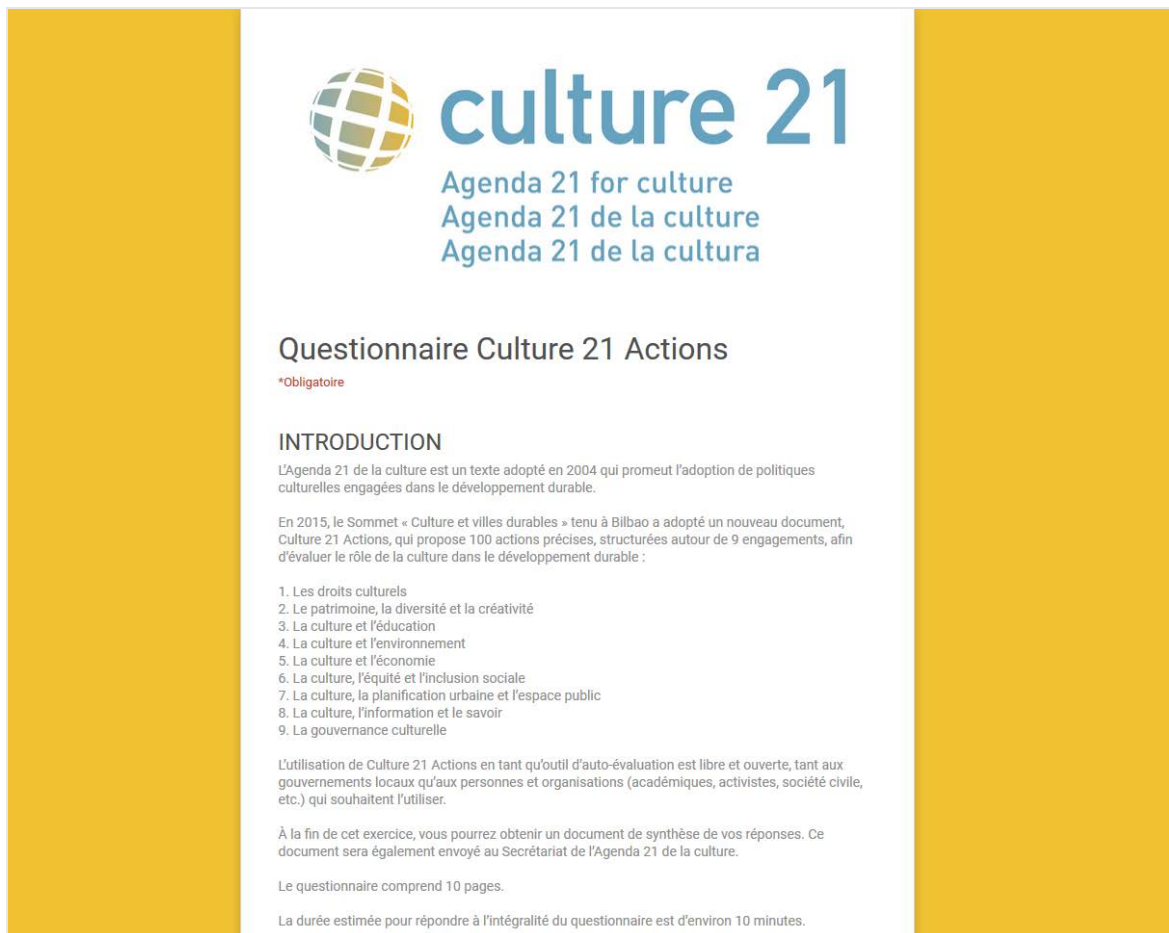



## ACTIVITÉ 5. Narrative clé

Faire preuve d'autocritique et analyser les points forts/faibles de notre narrative sur la « Culture dans les villes durables ».

### ÉVALUATION

- Le [questionnaire](#) basé sur Culture 21 Actions est disponible en ligne, avec en parallèle un lien vers la page du site web sur Culture 21 Actions. En 2017, nous avons reçu 9 réponses spontanées au questionnaire.
- Ce chiffre très bas illustre que les efforts de promotion du questionnaire ne sont pas adéquats et que des formats différents devraient être envisagés.
- Dans le contexte du 2<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU, une session intitulée '« Construire la Narrative » sur la Culture et les Villes Durables' a été organisée dans le but de débattre de la narrative existante de CGLU dans ce domaine et de recueillir des contributions. Les pierres angulaires de l'approche de CGLU sur « la culture dans les villes durable » n'ont pas été questionnées, mais un éventail de suggestions a été formulé, notamment en lien avec l'implication des communautés, le maillage entre politiques et pratiques, les tensions existant entre le renouvellement urbain et le patrimoine, et le renforcement de la connexion entre culture et éducation, entre autres.



 **culture 21**  
Agenda 21 for culture  
Agenda 21 de la culture  
Agenda 21 de la cultura

### Questionnaire Culture 21 Actions

\*Obligatoire

#### INTRODUCTION

L'Agenda 21 de la culture est un texte adopté en 2004 qui prône l'adoption de politiques culturelles engagées dans le développement durable.

En 2015, le Sommet « Culture et villes durables » tenu à Bilbao a adopté un nouveau document, Culture 21 Actions, qui propose 100 actions précises, structurées autour de 9 engagements, afin d'évaluer le rôle de la culture dans le développement durable :

1. Les droits culturels
2. Le patrimoine, la diversité et la créativité
3. La culture et l'éducation
4. La culture et l'environnement
5. La culture et l'économie
6. La culture, l'équité et l'inclusion sociale
7. La culture, la planification urbaine et l'espace public
8. La culture, l'information et le savoir
9. La gouvernance culturelle

L'utilisation de Culture 21 Actions en tant qu'outil d'auto-évaluation est libre et ouverte, tant aux gouvernements locaux qu'aux personnes et organisations (académiques, activistes, société civile, etc.) qui souhaitent l'utiliser.

À la fin de cet exercice, vous pourrez obtenir un document de synthèse de vos réponses. Ce document sera également envoyé au Secrétariat de l'Agenda 21 de la culture.

Le questionnaire comprend 10 pages.

La durée estimée pour répondre à l'intégralité du questionnaire est d'environ 10 minutes.

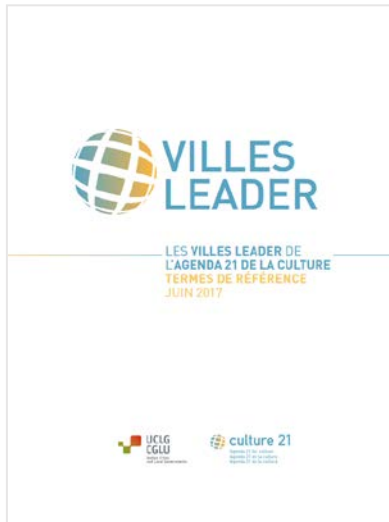
## B. COOPÉRATION ET APPRENTISSAGE

### ACTIVITÉ 6. Villes Leaders et Villes Pilotes

Consolider les partenariats avec chacune des Villes Leaders, avec un contenu personnalisé pour chaque ville.

Développer les programmes existant de Villes Pilotes en Europe et en Amérique latine.

#### ÉVALUATION VILLES LEADER



Les **Villes Leader** sont des villes ayant une expérience de la mise en œuvre de l'Agenda 21 de la culture et disposant d'une expérience conceptuelle et pratique solide en matière de culture dans les villes durables. En conséquence, ces villes deviennent des villes leader de la mise en œuvre de Culture 21 Actions et des activités de plaidoyer de la Commission culture de CGLU.

Ce groupe de villes est composé de Buenos Aires et la Ville Mexico (en tant que co-présidentes de la Commission), Angers, Barcelone, Belo Horizonte, Bilbao, Bogotá, Jeju et Paris (en tant que vice-présidentes de la Commission), ainsi que des villes de Malmö (Suède), et Vaudreuil-Dorion (Québec, Canada).

Les Villes Leader reçoivent le soutien annuel (optionnel) du Secrétariat de la Commission culture dans les domaines suivants : « leadership et Plaidoyer », « Communication » et « Coopération et Apprentissage ».

Un document entier spécifique intitulé « Villes Leader » est disponible. Ce document présente un ensemble standard de domaines d'activités susceptibles d'inspirer les Villes Leader lors de la détermination des domaines sur lesquels elles pourraient demander du soutien.



Plusieurs exemples du travail des Villes Leader :

- Soutien à Barcelone sur sa recherche sur la culture et le tourisme
- Soutien à Belo Horizonte dans le domaine de la culture et du droit à la ville
- Soutien à Bilbao dans l'élaboration d'une bonne pratique sur « le système des arts du spectacle de la ville »
- Soutien à Bogotá dans la préparation de la bonne pratique « Vivre la culture en communauté »



- Soutien à Buenos Aires sur la préparation d'un « Plan pour la Culture » à long-terme
- Soutien à la Ville de Mexico sur l'élaboration et la diffusion de sa nouvelle Constitution et de la Charte des Droits Culturels.
- Soutien à Jeju dans la préparation d'un « Plan pour la Culture » à long-terme, aussi pensé dans le cadre du 2<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU. Soutien également à l'Agence UNITAR de l'ONU, basée à Jeju, sur leurs programmes sur le tourisme local. Préparation du Forum Mondial de la Culture et de la Jeunesse qui s'y organisera en octobre 2018.
- Soutien à Malmö sur l'élaboration d'un Plan pour la Culture, avec notamment un exercice de peer-review impliquant l'un de nos experts en mars 2017 ; participation de Malmö au Forum Culture d'Asie organisé dans la ville de Gwangju en novembre 2017, en collaboration avec la Commission culture de CGLU, et exploration du partenariat international avec Artscape pour un projet sur l'art urbain et les ODD.
- Soutien à Vaudreuil-Dorion dans l'élaboration de nouvelles entités locales liées à la gouvernance de la culture et à la diffusion de la « Déclaration Locale sur Culture 21 Actions ».

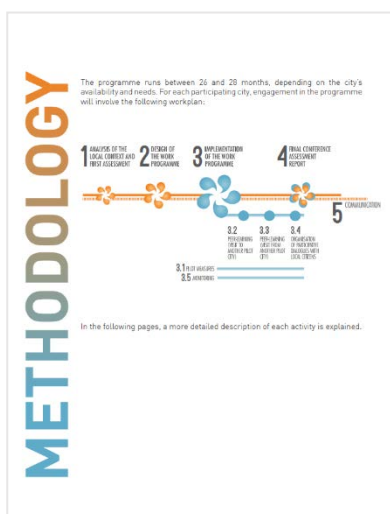
## ÉVALUATION VILLES PILOTE



Le programme de « **Villes Pilote** » a été créé en 2015. Le nom officiel de ce programme est « La Culture dans les Villes Durables. Apprendre avec Culture 21 Actions ». Le programme a pour objectif de créer pour les villes des opportunités de participer à des processus d'apprentissage basés sur les principes et les actions de **Culture 21 Actions**.

Le programme est doté de deux branches. L'une d'elle pour les **villes européennes**, en partenariat avec Culture Action Europe et en coopération avec le CCRE-CEMR, et l'autre est un « **appel mondial** » qui s'adresse au reste du monde. D'autres branches régionales du programme sont en cours d'exploration.

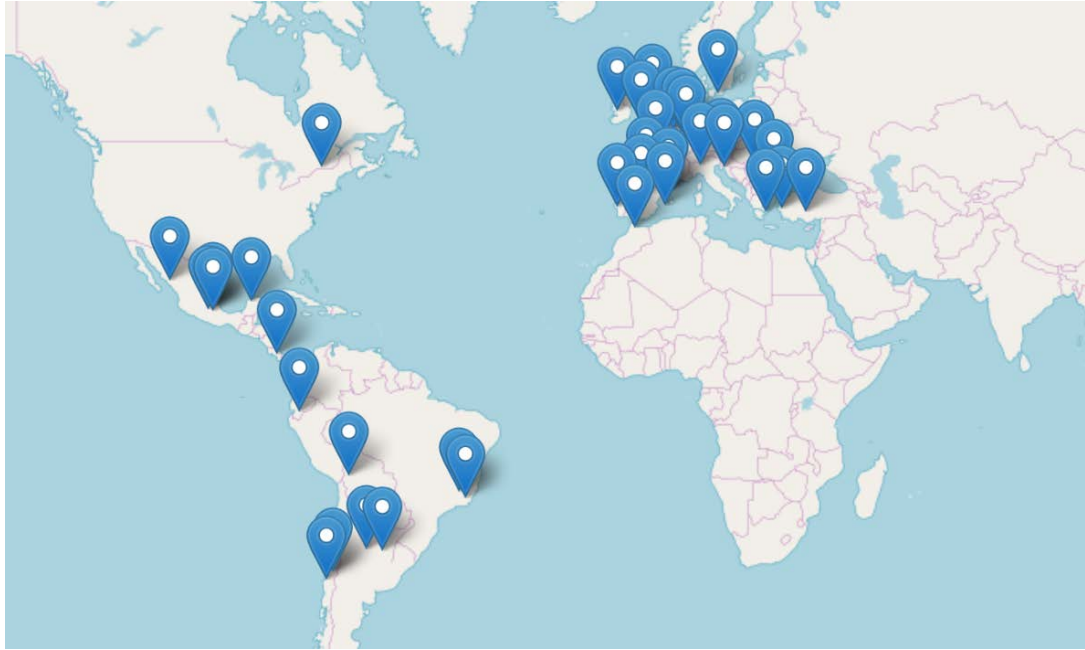
Jusqu'à là, deux appels ont été lancés, le premier en mai 2015 et le deuxième en septembre 2016.



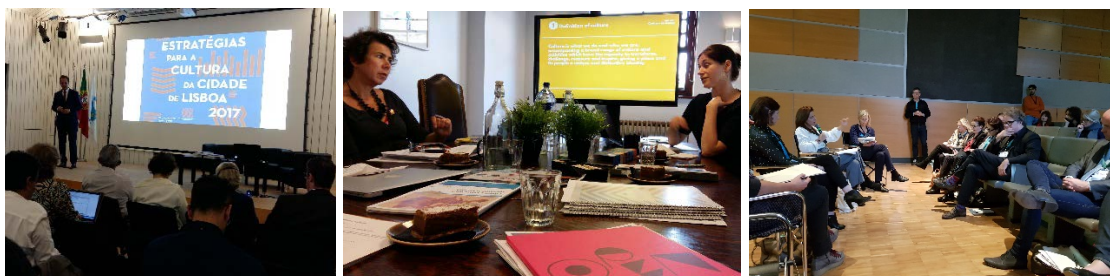
Un document entier des « Termes de Référence » présente en détail la méthodologie du programme qui se fonde sur 5 phases ou activités. **Activité 1. Analyse du contexte local et première évaluation, comprenant entre autres, un atelier initial.** **Activité 2. Élaboration du programme de travail.** **Activité 3. Mise en oeuvre du programme de travail, avec notamment la mise en oeuvre des mesures pilotes ; des activités d'apprentissage entre égaux (visite d'une autre Ville Pilote et accueil d'une autre Ville Pilote) ; des dialogues participatifs avec les citoyens ; ainsi que des activités de suivi.** **Activité 4. Conférence finale, évaluation et rapport.** **Activité 5. Communication,** qui se réalise tout au long du processus.

Il existe également un document complet de « guide pratique » qui explique en détail le

contexte, les acteurs, les actions et les résultats espérés de chacune des activités du programme.



- À la suite du premier appel, en Europe, les Villes Pilote de Gabrovo, Galway, Lisbonne, Izmir, Namur, Swansea, Terrassa et Timișoara ont presque complété les phases 1 et 2 (autoévaluation et élaboration du programme de travail). Faisant suite au deuxième appel, les villes d'Elefsina, Esch-sur-Alzette, Leeds, Nova Gorica, Rijeka et Tenerife (Île) ont rejoint le programme.
- Lisbonne a organisé sa conférence finale en juillet 2017 ainsi qu'une visite d'apprentissage entre pairs en septembre 2017. Les participants à la conférence ont été nombreux : Leeds, Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, la ville de Panama et Lima (entre autres). Les participants à la visite également, avec notamment plusieurs Villes Pilote : Cuenca, Izmir, Gabrovo, Mérida, Rijeka, Swansea et Terrassa, ainsi que les experts Serhan Ada, Catherine Cullen et Antoine Guibert.
- Un éventail d'activités a été mené dans plusieurs Villes Pilote au cours de l'année 2017, notamment des ateliers initiaux d'autoévaluation à Esch-sur-Alzette (février), Timisoara (avril), Leeds (octobre) et Tenerife (décembre). Plusieurs visites d'experts ont également été conduites, entre autres à Namur, Terrassa, Timisoara, Esch-sur-Alzette et Leeds. Une présentation locale de la participation de Rijeka au programme de Villes Pilote s'est tenue en novembre.
- Des contrats d'accord et calendriers ont également été établis pour plusieurs autres Villes Pilote, notamment Elefsina, Nova Gorica et Rijeka.





- Faisant suite au premier appel dans « le reste du monde », les Villes Pilote de Chignahuapan, Concepción, Cuenca et Mérida ont progressé dans les activités 2 et 3 (élaboration et mise en œuvre du programme de travail)
- Escazú a initié les activités en 2017 avec les activités 1 et 2 (première évaluation et élaboration du programme de travail).
- Baie-Mahault, Córdoba, Konya, La Paz et Muriaé ont initié les activités en 2017 (analyse initiale).
- Les Villes Pilote européennes ont été invitées à participer à la conférence *Beyond the Obvious* organisée par Culture Action Europe à Rome (novembre 2017), où s'est tenue une session dans le but de présenter et de débattre du programme de Villes Pilote. Cette session a permis aux Villes Pilote existantes de partager leurs progrès, et d'apprendre les unes des autres, et a également permis aux autres participants à la conférence, et notamment quelques-uns appartenant à des gouvernements locaux, de se familiariser avec le programme.
- Les mécanismes de transition de « Ville Pilote » à « Ville Leader » sont également en cours de préparation.



## ACTIVITÉ 7. Autres apprentissages entre pairs et renforcement des capacités

Promouvoir largement l'Agenda 21 de la culture et son guide pratique Culture 21 : Actions.

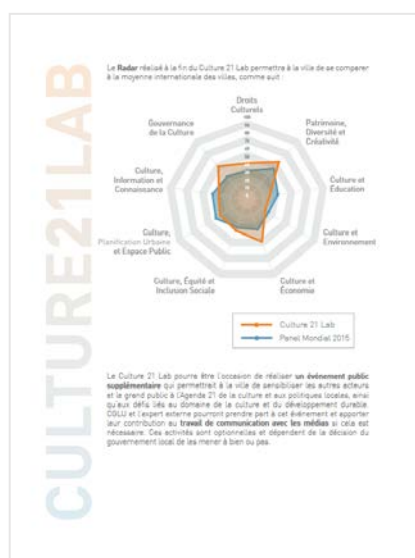
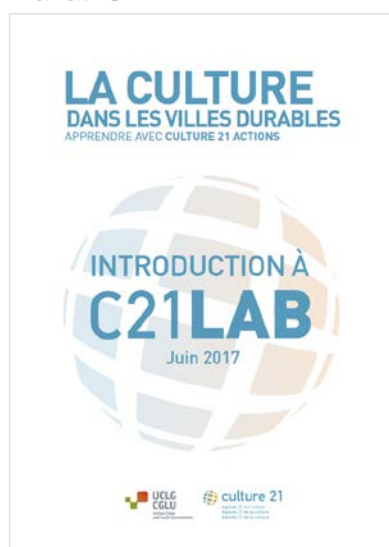
Étudier de nouveaux domaines de coopération, avec des projets ou programmes spécifiques avec les sections de CGLU, adaptés aux nécessités de chaque section.

Proposer « Culture 21 LAB » comme outil de promotion de Culture 21 : Actions.

Faire preuve d'ouverture pour coopérer avec les villes et les gouvernements locaux ayant besoin d'expertise spécifique sur la culture et le développement durable.

## ÉVALUATION

Makati C21LAB.



Un Culture 21 Lab s'est organisé à Makati (l'une des villes les plus importantes de l'aire métropolitaine de Manille) en avril 2017, avec, pendant 3 jours, plénières modérées par des experts, des ateliers participatifs et des visites de sites. Les ateliers ont rassemblé 81 participants représentant un large éventail de secteurs.

Deux documents ont été produits : un rapport public du Culture 21 Lab, ainsi qu'une évaluation interne. Le Lab a pu compter sur la présence de Beatriz García, Marcel Pandin et Jason Vitorillo, ainsi que Jordi Pascual et Bernadia Tjandradewi.

La Commission culture explore des voies pour créer des programmes spécifiques sur la mise en œuvre de Culture 21 Actions en Afrique et en Asie-Pacifique. Une possibilité pourrait être l'élaboration d'un programme spécifique de Villes Pilote en partenariat avec chacune de ces sections régionales de CGLU. Des conversations à ce sujet ont été initiées et maintenues en 2017 avec CGLU-Afrique, ainsi qu'avec d'autres partenaires ayant une expertise sur la région, notamment l'ONG Culture et Développement.



## C. RELATIONS INSTITUTIONNELLES – RENFORCER LE RÉSEAU ET LA COOPÉRATION

### ACTIVITÉ 8. Participation aux processus de CGLU

Mettre en œuvre l'« Engagement de Bogotá » sur la culture, approuvé au Congrès Mondial de CGLU (15 octobre 2017), ainsi que l'objectif similaire approuvé par l'Assemblée mondiale des gouvernements locaux et régionaux à Quito (16 octobre 2016)

Prendre part aux initiatives lancées par le Secrétariat mondial de CGLU.

Participer plus activement à la Global Taskforce.

Exercer un plaidoyer en faveur de notre discours (« la culture comme dimension opérationnelle des villes durables ») pour le rendre plus explicite au sein de CGLU.

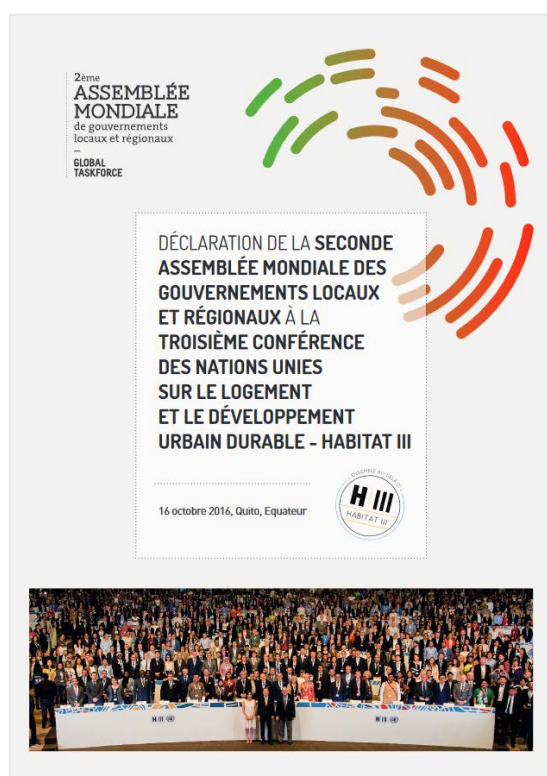
### ÉVALUATION

- Un important résultat du 5ème Congrès Mondial de CGLU (Bogotá, 2016) a été l'adoption de « l'Engagement de Bogotá et l'Agenda d'Actions » qui comprend l'engagement (numéro 8) de « promouvoir le patrimoine local, la créativité et la diversité au travers de politiques culturelles centrées sur les personnes », avec huit recommandations de mesures clefs sur les politiques culturelles locales, notamment (i) Elaborer et mettre en œuvre des politiques et des activités culturelles pour garantir une bonne gouvernance des politiques culturelles ; (ii) S'appuyer sur le potentiel et le patrimoine culturel des villes et des territoires pour promouvoir un sentiment d'appartenance et d'identification avec la localité ; (iii) Reconnaître la diversité culturelle comme une condition essentielle à l'innovation, la coresponsabilité et la résolution pacifique des conflits ; (iv) Reconnaître et promouvoir la créativité comme un aspect central de l'expérience humaine et une source de progrès ; (v) Intégrer la gestion du patrimoine et la culture dans la planification urbaine, notamment grâce à des méthodes appropriées d'évaluation de l'impact culturel ; (vi) Intégrer l'économie culturelle au sein des stratégies de développement économique local ; (vii) Renforcer les liens entre la culture et l'éducation pour favoriser l'acquisition de compétences et de connaissances culturelles ; (viii) Adopter et promouvoir l'Agenda 21 pour la culture





- La Déclaration de la 2<sup>ème</sup> Assemblée Mondiale des Gouvernements Locaux et Régionaux à Habitat III (Quito, 2016) est également remarquable dans ses références aux aspects culturels. En particulier, la Déclaration comprend un engagement des gouvernements locaux et régionaux à « intégrer la culture en tant que 4<sup>ème</sup> pilier du développement durable, et prendre des mesures pour favoriser le patrimoine, la créativité, la diversité et la coexistence pacifique ».
- Ces deux documents peuvent être considérés comme des réussites exceptionnelles et reconnaissent le travail réalisé par CGLU sur la promotion de la place des aspects culturels dans la gouvernance locale et régionale.
- Au cours de 2017, des références à ces documents ont été faite dans le contexte de réunions de CGLU et d'autres événements en lien avec la gouvernance locale.
- La Commission culture de CGLU a été très active dans toutes les réunions et consultations statutaires en 2017.



- Durant la [Retraite & Campus annuel](#) (Barcelone, 12-13 février 2016), le coordinateur et la Ville de Mexico (en tant que co-présidente) ont présenté le travail de la Commission.







- À Madrid (avril 2017), la Commission culture a présenté devant le Bureau Exécutif : (a) le 2<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU, qui devait avoir lieu à Jeju (10-13 mai 2017), (b) les résultats de la deuxième édition du Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 » et (c) les prémisses de la troisième édition du Prix.



- À Hangzhou (décembre 2017), la Commission culture a présenté devant le Conseil Mondial : (a) la ville d'accueil du 3<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU, à Buenos Aires (2019) ; (b) la troisième édition du Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 », avec la diffusion de l'appel à candidatures et auprès des villes intéressées, (c) une version d'ébauche du document « La Culture dans les ODD – un Guide pour l'Action Locale » et (d) l'ébauche du programme de travail pour 2018 de la Commission culture de CGLU.



- Il convient également de remarquer que les « Conseils Politiques », nouveaux mécanismes de consultation de CGLU ont tenu leur session initiale (fondatrice) pendant le Conseil Mondial d'Hangzhou. Eduardo Vázquez, Secrétaire à la Culture de la Ville de Mexico et co-président de la Commission culture de CGLU, et Juan Maria Aburto, Maire de Bilbao et vice-président de la Commission culture de CGLU, sont les co-présidents (avec le Maire d'Utrecht) du Conseil Politique « Opportunités pour Tous, Culture et Diplomatie de la Ville ».

### ACTIVITÉ 9. Plaidoyer mondial pour la culture

S'appuyer sur le succès de la campagne #culture2015goal qui a permis de connecter les réseaux culturels mondiaux clés au cours du processus des ODD, en incluant la possibilité d'une campagne mondiale #culture2030goal avec des parties prenantes et réseaux culturels et « non culturels ».

### ÉVALUATION

- La place des aspects culturels dans l'Agenda 2030 a été l'une des thématiques centrales du 2<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU à Jeju. Deux sessions parallèles, impliquant respectivement des réseaux culturels de la société civile et des réseaux de la société civile non-culturels, ainsi qu'une session plénière ont été organisées dans le but de tirer les leçons de la campagne #culture2015goal, en examinant les opportunités présentes dans l'Agenda 2030, et en émettant des propositions concernant le renforcement de la mise en œuvre, des partenariats et du réseautage à court, à moyen et à long-terme.







Dans le cadre de la mise en œuvre de l'ODD 11.4, qui traite du patrimoine culturel et naturel dans les contextes urbains, la Commission culture a été en contact très régulier avec ICOMOS – le Conseil International des Monuments et des Sites, ainsi qu'avec IUCN – Union Internationale pour la Conservation de la Nature, tous deux présents lors du Sommet de Jeju. Une session parallèle ayant pour objectif le développement d'une plateforme multi-acteurs pour la localisation de l'ODD 11.4 a également été organisée pendant le Sommet, avec notamment la discussion d'un potentiel accord de partenariat entre ICOMOS, IUCN et CGLU. Comme mentionné précédemment (voir ci-dessus, Activité 4), l'ébauche du document « La Culture dans les Objectifs de

Développement Durable : un Guide pour l'Action Locale » a aussi été publiée à visée consultative en mai 2017 et dans la perspective d'une publication finale en 2018.



- La Commission culture a été très active sur les réseaux sociaux tout au long de l'année afin de sensibiliser sur les liens qu'il existe entre la culture et l'Agenda 2030.

### ACTIVITÉ 10. Partenariats avec les organisations intergouvernementales

Analyser l'établissement de partenariats sur le long terme avec l'UNESCO et l'Union européenne.

#### ÉVALUATION

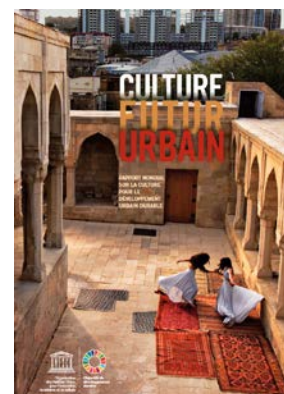
- L'UNESCO était présente lors du Sommet Culture de CGLU, représentée par Jyoti Hosagrahar, Directrice de la Créativité au sein du Secteur Culturel.
- L'Union Européenne était également présente lors du 2<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU, représentée par Sylvain Pasqua, Administrateur, Direction générale Éducation et Culture de la Commission européenne, en charge du programme des Capitales européennes de la culture (ECOC), et Sylvia Amann, membre du panel des Capitales européennes de la culture.



- La Commission culture a diffusé le rapport [Culture: Urban Future report](#), qui constitue la principale contribution de l'UNESCO à Habitat III (lancé à Quito le 18 octobre 2018 dans le cadre d'Habitat III) ; ce rapport comprend l'article rédigé par Jordi Baltà, Nancy Duxbury, Jyoti Hosagrahar et Jordi Pascual.
- La Commission culture a participé à la « Réunion du Groupe d'Experts sur la Mesure de l'Impact de la Culture sur les ODD », organisée par l'UNESCO les 7-8 septembre 2017.



- La Commission culture a également participé aux Réunions Statutaires de la Convention sur la Diversité des Expressions Culturelles (12-14 décembre 2017).
- Les équipes confirmées chargées de la culture de l'UNESCO et de l'Union Européenne sont régulièrement informées des activités de la Commission culture de CGLU.



### ACTIVITÉ 11. Réseaux des villes

Forger des partenariats spécifiques avec les réseaux, organisations et institutions (notamment les ministères) travaillant avec l'Agenda 21 de la culture et Culture 21 : Actions. Étudier une connexion opérationnelle avec les réseaux mondiaux/régionaux concernés par la « culture dans les villes durables »



## ÉVALUATION

- Le partenariat avec Culture Action Europe s'est poursuivi avec succès, ainsi que l'indiquait l'accord de coopération sur « La Culture dans les Villes Durables : Apprendre avec Culture 21 Actions en Europe (Villes Pilote Européennes 2015-2017) ».
- La Commission culture est en contact avec les ministères nationaux et les réseaux nationaux ou associations nationales de municipalités, particulièrement en Afrique du Sud, en Australie, au Brésil, au Canada, en Corée, en France, au Mexique et en Tunisie.
- Le Secrétariat de la Commission travaille en étroite collaboration avec le Réseau de Développement Culturel de Victoria (Cultural Development Network – CDN) en Australie, avec le réseau des Secrétaires à la culture du Brésil (Foro Nacional de Secretarios de Cultura de Brasil), ainsi qu'avec les Arts et la Ville (Canada).
- Il convient de souligner le partenariat avec les Arts et la Ville, qui a conduit à l'élaboration d'un programme de construction de capacités dans les villes (gouvernements locaux et acteurs urbains) ayant pour objectif la mise en œuvre de Culture 21 Actions.

## D. COMMUNICATION

### ACTIVITÉ 12. Communication

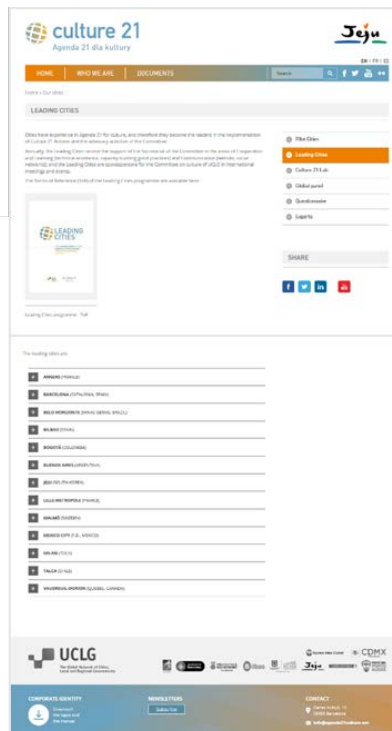
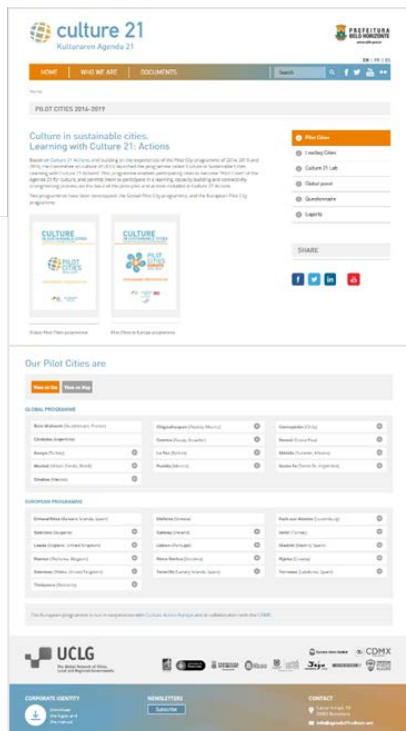
Améliorer le site Internet avec des pages pour chaque ville.  
 Accroître la présence sur les réseaux sociaux et les nouveaux médias numériques.  
 Créer 2-3 outils de diffusion de notre travail.

### ÉVALUATION

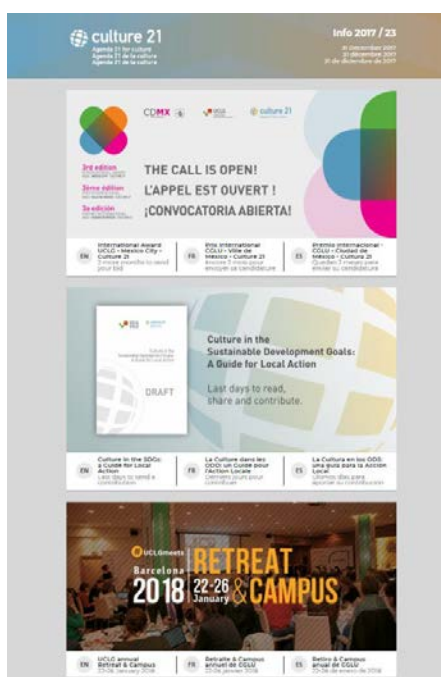
- Le [site web](#) continue à être la référence clef sur « la culture dans les villes durables ».
- En 2017, le site web a été complètement réorganisé et restructuré. Les contenus ont été adaptés et un nouveau design graphique davantage aligné sur le nouveau logotype (2016) et sur l'identité graphique de la Commission a été élaboré. Un sous-domaine a spécifiquement été créé pour le Prix, avec son design graphique propre.
- Le site principal ([www.agenda21culture.net](http://www.agenda21culture.net)) a reçu en moyenne 2 605 utilisateurs uniques par mois (environ 13,5% de plus qu'en 2016).



- Au sein du site principal, une page web dédiée est disponible pour chacune des Villes Leader et Pilote, ainsi que pour les villes activement impliquées dans les activités de la Commission.



- En 2017, la page d'accueil de notre site web a accueilli environ 25 nouvelles et actualités de partenaires et d'entités proches de la Commission évoluant dans le domaine de la culture, de la coopération culturelle et des politiques culturelles.
- La préparation d'un nouveau site web ayant pour objectif de rassembler, de promouvoir et d'indexer les bonnes pratiques de notre base de données s'est initiée fin 2017, avec un lancement du site prévu pour début/mi-2018.
- Notre newsletter est envoyées toutes les deux semaines à nos partenaires, amis et à toutes les personnes intéressées par la culture et les politiques culturelles, les villes durables et le développement. En 2017, 23 newsletters ont été envoyées.
- En 2017, un nouveau type de newsletter a été créé dans le but d'informer les villes et collaborateurs du programme de Villes Pilote. Cette newsletter est envoyée tous les deux mois et expose des actualités, actualisations et développements relatifs au programme de Villes Pilote.

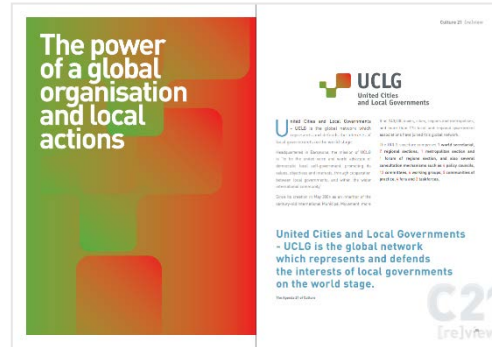
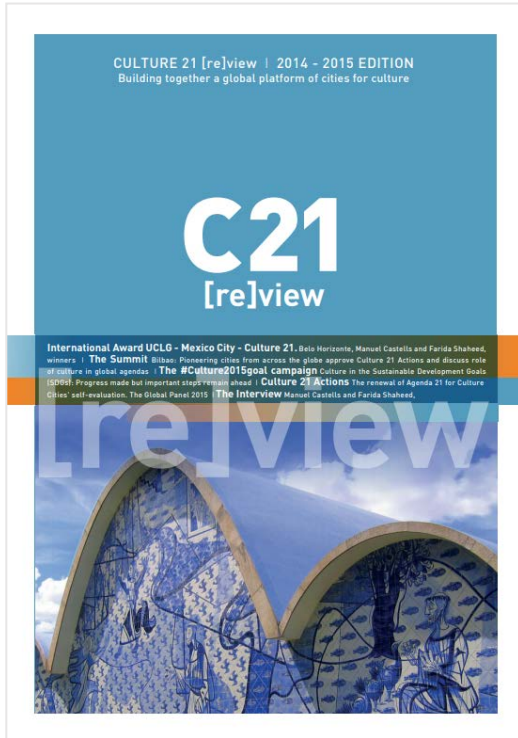


- Notre interaction avec certaines de nos villes est quotidienne sur [Twitter](#). Notre compte Twitter @agenda21culture compte 4 157 followers (une augmentation de 23% en comparaison avec les 3 388 followers que comptaient le compte en 2016).
- Nous sommes également actifs sur [Youtube](#) et [Instagram](#). Le Secrétariat travaille à l'identification des comptes clef Twitter, Facebook, Youtube et Instagram de toutes nos villes et partenaires.
- Le Secrétariat travaille également au développement et à la consolidation de notre présence sur [Facebook](#) depuis la création d'une page début 2016. La diffusion et la communication avec quelques Villes Pilote et expert.e.s, ainsi que la communication relative au Prix (appel à candidature, résultats) ont largement été renforcées grâce à cette activité.





- Un nouveau produit est en cours de préparation : Culture 21 REVUE, avec pour objectif de réunir et de promouvoir toutes les activités clef de la Commission tous les deux ans. La publication de la première édition de ce document, qui couvrira la période 2014-2015 ; et de la deuxième édition, qui couvrira 2016-2017, est prévue au cours de 2018.



## E. GOUVERNANCE

### ACTIVITÉ 13. Gouvernance

S'assurer que tous les membres de l'équipe de gouvernance sont totalement impliqués dans le leadership de la Commission.

Préparer et discuter d'un plan sur le long terme pour la Commission.

### ACTIVITÉ 14. Partenariats avec les bailleurs

Étudier de nouveaux partenariats, notamment des accords de financement et de parrainage.

## ÉVALUATION

- La Commission culture de CGLU s'est réunie le 12 avril 2017. La réunion a permis de présenter et de mettre en débat les activités menées par la Commission en 2016 et début 2017, ainsi que les activités envisagées jusque 2018, selon cinq grands axes : Intelligence ; Coopération et Apprentissage ; Relations Institutionnelles, Communication ; et Gouvernance. Le programme de travail pour 2017, comprenant notamment le lancement à venir de la troisième édition du Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 », a été approuvé. Les Conseils Politiques de CGLU, récemment établis, ont également fait l'objet d'une présentation. Finalement les participants ont discuté des résultats du 2<sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU, et des sessions qui s'étaient terminées plus tôt le même jour.
- Les membres du Bureau de la Commission reçoivent une mise à jour régulière – environ tous les 15 jours – des activités menées à bien par le Secrétariat de la Commission.
- Nous essayons d'être en contact étroit avec toutes les villes membres du Bureau de la Commission, à la fois avec les équipes municipales pertinentes pour le développement de ce programme de travail, c'est-à-dire le Service des Relations Internationales ; et avec le Département ou Service de la Culture.
- Une ébauche de plan à long terme a été rédigé par le Secrétariat de la Commission.



## 2. APPRENTISSAGE ET CONSTRUCTION DES CAPACITÉS






À partir de l'Agenda 21 de la culture (2004) et de Culture 21 Actions (2015), la Commission culture de CGLU a établi un ensemble de programmes de construction des capacités et d'apprentissage comprenant les Villes Leaders, les Villes Pilote et Culture 21 Lab :






- **Villes Leader** est un programme qui apporte un soutien aux villes ayant une expérience de la mise en œuvre de la culture et de la durabilité, au travers de plusieurs mesures du domaine de la Coopération et de l'Apprentissage (assistance technique, construction des capacités, bonnes pratiques) et de la Communication (site web, médias sociaux).
- **Villes Pilote** est un programme d'apprentissage qui se fonde sur les 9 engagements et 100 actions inscrites dans Culture 21 Actions. D'une durée d'environ 30 mois, il comprend de la sensibilisation à l'échelle locale, de la veille entre pairs au niveau international, de la construction des capacités, des projets locaux pilotes, des séminaires publics et l'élaboration de bonnes pratiques.
- **Culture 21 Lab** est un atelier court portant sur « la culture dans les villes durables ». Il permet aux villes d'autoévaluer leur travail dans ce champ. Il fournit des informations fondamentales sur la place de la culture dans le développement durable, et il constitue une manière concrète de sensibiliser les agents locaux sur ce domaine.

Les détails complets de ces programmes sont disponibles sur notre site web, et sur demande.



### 3. PORTEFEUILLES

<b>BUENOS AIRES</b>	 Buenos Aires Ciudad
<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Alliances avec Interlocal et Mercociudades</li> <li>(b) Leadership sur la mise en œuvre de « Culture 21 Actions » dans les villes ibéro-américaines.</li> <li>(c) Préparation de la nouvelle équipe de gouvernance et du plan à long terme.</li> <li>(d) Relations avec le Secrétariat Mondial de CGLU et leadership sur l'agenda mondial de CGLU, y compris sur l'Agenda 2030 et Habitat III.</li> <li>(e) Ville Leader.</li> </ul>	<p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p>
<b>MEXICO CITY</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Préparation de la troisième édition du Prix International « CGLU – Ville de Mexico – Culture 21 »</li> <li>(b) Leadership sur la mise en œuvre de « Culture 21 Actions » dans les villes mexicaines</li> <li>(c) Préparation de la nouvelle équipe de gouvernance et du plan à long terme.</li> <li>(d) Relations avec le Secrétariat Mondial de CGLU et leadership sur l'agenda mondial de CGLU, y compris sur l'Agenda 2030 et Habitat III.</li> <li>(e) Ville Leader.</li> </ul>	<p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p>
<b>ANGERS</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Relations avec le Secrétariat Mondial de CGLU et leadership sur l'agenda mondial de CGLU, y compris sur l'Agenda 2030 et Habitat III.</li> <li>(b) Soutien aux activités d'apprentissage de la Commission (en particulier avec les Villes Pilote européennes).</li> <li>(c) Ville Leader.</li> </ul>	<p>En cours</p> <p>Non atteint</p> <p>Non atteint</p>
<b>BARCELONE</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Relations avec le Secrétariat Mondial de CGLU et leadership sur l'agenda mondial de CGLU, y compris sur l'Agenda 2030 et Habitat III.</li> <li>(b) Soutien aux activités d'apprentissage de la Commission (en particulier avec les Villes Pilote européennes).</li> <li>(c) Ville Leader.</li> </ul>	<p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p> <p>Réalisé</p>
<b>BELO HORIZONTE</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>(a) Relations avec le Secrétariat Mondial de CGLU et leadership sur l'agenda mondial de CGLU, y compris sur l'Agenda 2030 et Habitat III.</li> <li>(b) Soutien aux activités d'apprentissage de la Commission (en particulier avec les Villes Pilote européennes).</li> <li>(c) Ville Leader.</li> </ul>	<p>En cours</p> <p>En cours</p> <p>En cours</p>

<b>BILBAO</b>	
(a) Relations avec le Secrétariat Mondial de CGLU et leadership sur l'agenda mondial de CGLU, y compris sur l'Agenda 2030 et Habitat III.	Réalisé
(b) Soutien aux activités d'apprentissage de la Commission (en particulier avec les Villes Pilote européennes).	Réalisé
(c) Ville Leader.	Réalisé
<b>BOGOTÁ</b>	
(a) Relations avec le Secrétariat Mondial de CGLU et leadership sur l'agenda mondial de CGLU, y compris sur l'Agenda 2030 et Habitat III.	Réalisé
(b) Soutien aux activités d'apprentissage de la Commission (en particulier avec les Villes Pilote européennes).	Réalisé
(c) Ville Leader.	Réalisé
<b>JEJU</b>	
(a) Préparation et réalisation du 2 <sup>ème</sup> Sommet culture de CGLU (10-13 mai 2017)	Réalisé
(b) Relations avec le Secrétariat Mondial de CGLU et leadership sur l'agenda mondial de CGLU.	Réalisé
(c) Alliances avec ASPAC	Réalisé
(d) Ville Leader.	Réalisé
<b>PARIS</b>	
(a) Relations avec le Secrétariat Mondial de CGLU et leadership sur l'agenda mondial de CGLU, y compris sur l'Agenda 2030 et Habitat III.	Réalisé
(b) Ville Leader.	En cours
<b>PORTO ALEGRE</b>	
(a) (À confirmer) Ville Leader	En cours
<b>TOUS LES MEMBRES DU BUREAU</b>	
(a) Représentation de la Commission lors des réunions clefs en relation avec la culture et le développement durable, en particulier celles qui sont organisées ou accueillies par CGLU.	Réalisé

## 4. CALENDRIER en 2017

ÉVÉNEMENT	QUI A PARTICIPÉ
12-13 janvier 2017, Réunion du "Réseau Urbain de l'Unesco" sur l'après-Habitat 3 et le Nouvel Agenda Urbain.	Jordi Pascual
26-27 janvier 2017, Budapest, Culture Action Europe: Beyond the Obvious	Jordi Pascual et Jordi Baltà, ainsi que plusieurs Villes Pilote européennes
28-29 janvier 2017, Barcelone : Réunion annuelle des Commissions et Groupes de Travail de CGLU	Ville de Mexico  Tous les membres du Secrétariat de la Commission
20-24 février 2017, Barcelone : Retraite annuelle de CGLU	Tous les membres du Secrétariat de la Commission
1 <sup>er</sup> mars 2017, Bruxelles : Audiences du CESE sur la stratégie de l'UE en relations culturelles internationales	
18-19 avril 2017, Madrid : Bureau Exécutif de CGLU	Ville de Mexico et Bilbao  Jordi Pascual
10-13 mai 2017, Jeju (République de Corée) : 2 <sup>ème</sup> Sommet Culture de CGLU	Jeju, Buenos Aires, Ville de Mexico, Bilbao et Bogotá  Tous les membres du Secrétariat de la Commission
24-26 mai 2017, Lisbonne : Quelle coopération pour la culture ? La rencontre de Lisbonne (organisée par le réseau LIKE)	Jordi Baltà
7-8 juin 2017, Bruxelles : EU Dev Days	Jordi Baltà
14-16 juin 2017, Berlin : Monde, Culture, Politique – Politiques Culturelles et mondialisation	Jordi Pascual
19-23 juin 2017, Montréal (Québec, Canada) : Congrès Mondial de Metropolis	Antoine Guibert
6-8 juillet 2017, Lisbonne (Portugal) : Réunion générale d'UCCI	Leeds, Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Ville de Panama et Lima  Jordi Pascual
30 août 2017, Belo Horizonte : réunion interne de la Commission culture de CGLU	Jordi Pascual
1 <sup>er</sup> septembre 2017, Buenos Aires : séminaire interne sur Culture 21 Actions et le nouveau plan culturel de la ville	Jordi Pascual
7-8 septembre 2017, Unesco : Réunion du "Réseau Urbain de	Jordi Pascual



l'Unesco" sur les indicateurs.	
29 septembre 2017, Grenoble (France) : Séminaire et Congrès sur les Mobilités Créatives (Creative Mobilities)	Ville de Mexico et Jeju. Également présentes Quito et Medellín
9 novembre 2017, Buenos Aires : réunion interne sur le nouveau plan culturel de la ville	Jordi Baltà
10 novembre 2017, Jinju (République de Corée) : séminaire interne sur Culture 21 Actions et le nouveau plan culturel de la ville	Catherine Cullen
13-15 novembre 2017, Gwangju (République de Corée) : Asia Culture Forum	Malmö Catherine Cullen
15-17 novembre 2017, Rome, Culture Action Europe: Beyond the Obvious	Jordi Pascual et Jordi Baltà, ainsi que plusieurs Villes Pilote européennes
22-24 novembre 2017, Rijeka : Conférence Internationale "Gouvernance Participative dans la Culture : Exploration des pratiques, théories et politiques. Le Faire-Ensemble"	Jordi Baltà
25-28 novembre 2017, La Paz: Unité thématique sur la Culture du réseau Mercociudades	Enrique Glockner
6-9 décembre 2017, Hangzhou (Chine) : Conseil Mondial de CGLU	Ville de Mexico et Bilbao Jordi Pascual
11-15 décembre 2017, Delhi (Inde) : Assemblée Générale d'ICOMOS	À distance
20 décembre 2017, Madrid : séminaire interne sur Culture 21 Actions et le nouveau plan culturel de la ville	Jordi Pascual

## CALENDRIER DES ACTIVITÉS DES VILLES PILOTE en 2017

<i>Mois</i>	<i>Ville</i>	<i>Activité</i>	<i>Expertise</i>
Janvier	Namur	Visite de suivi / discussion du programme de travail	Catherine Cullen
Janvier	Terrassa	Présentation publique du programme de travail	Jordi Baltà
Février	Esch-sur-Alzette	Atelier	Sarah Vieux + Catherine Cullen + Katherine Heid (CAE)+ Kornelia Kiss (CAE)
Février	Ciudad del Carmen	Visite préparatoire	Lucina Jiménez
Février	Mérida	Visite de suivi	Lucina Jiménez
Mars	Escazú	Atelier	Antoine Guibert et Clarisa Ruiz-Correal
Mars	Cuenca	Activités de suivi 3 et atelier sur le mapping culturel	Antoine Guibert
Avril	Makati	Culture 21 Lab	Jordi Pascual, Jason Vitorillo, Beatriz García et Marcel Pandin
Avril	Puebla	Présentation publique	Enrique Glockner
Avril	Terrassa	Visite de suivi	Jordi Baltà
Avril	Timisoara	Atelier	Ivor Davies, Catherine Cullen et Jordi Baltà
Mao	Cuenca	Séminaire sur les indicateurs culturels	Enrique Glockner
Juin	Chignahuapan	Présentation du programme de travail	Enrique Glockner
Juillet	Leeds	Visite préparatoire	Clymene Christoforou Kornelia Kiss, Rüdiger Klein (CAE) et Jordi Pascual
Juillet	Lisbonne	Séminaire final	Leeds, Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Ville de Panama et Lima  Jordi Pascual, Rüdiger Klein, et Catherine Cullen
Juillet	Chignahuapan	Activités de suivi 3 et ateliers	Enrique Glockner
Juillet	Timisoara	Visite de suivi	Ivor Davies

Août	Chignahuapan	Visite de suivi	Enrique Glockner
Août	Mérida	Présentation du programme de travail et activités de suivi 3	Lucina Jiménez
Septembre	Lisbonne	Visite d'apprentissage entre égaux	Cuenca, Izmir, Gabrovo, Mérida, Rijeka, Swansea et Terrassa  Serhan Ada, Catherine Cullen, Antoine Guibert et Jordi Baltà
Octobre	Concepción	Activités de suivi 3	Antoine Guibert
Octobre	Leeds	Atelier	Clymene Christoforou, Kornelia Kiss et Jordi Baltà
Novembre	Rijeka	Présentation programme de Villes Pilote, dans le cadre d'une conférence internationale	Rijeka, Lisbonne, Timisoara, Jordi Baltà
Décembre	Namur	Activités de suivi 3	Jordi Pascual
Décembre	Tenerife	Atelier	Antoine Guibert, Jordi Baltà, Marta Llobet et Clymene Christoforou
Décembre	Santa Fe	Atelier	Enrique Glockner





## Contact

### Commission culture

Secrétariat Mondial de CGLU  
Carrer Avinyó 15  
08002 Barcelone

Email [coordination@agenda21culture.net](mailto:coordination@agenda21culture.net)

Web [www.agenda21culture.net](http://www.agenda21culture.net)

Twitter [@agenda21culture](https://twitter.com/agenda21culture)